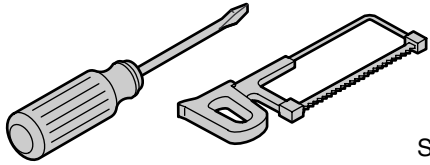
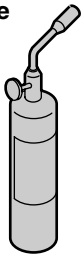
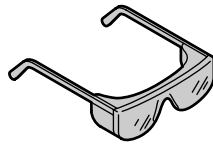


Required/Requis/Requiere



Sealant Tape
 Ruban d'étanchéité
 Cinta selladora



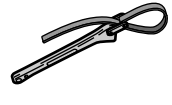
Safety Glasses
 Lunettes de protection
 Lentes de seguridad



Bucket
 Seau
 Cubeta



Solder
 Souder
 Suedla



Strap Wrench
 Clé à sangle
 Llave de correa



2.5 mm

Before You Begin:

For retrofit (RF) models, remove the old valve body and start at Step 8. Do not install the valve where, during normal functioning, water from the valve will cause damage.

Avant de commencer:

Pour les modèles installés après coup (RF), retirer l'ancien corps de valve et commencer à l'étape 8. Ne pas installer la valve à l'emplacement où, pendant un fonctionnement normal, de l'eau en provenance de la valve crée des dommages.

Antes de comenzar:

Para modelos de conversión (RF), retire el cuerpo de válvula viejo y comience en el Paso 8. No instale la válvula donde, durante el funcionamiento normal, el agua de la válvula cause daño.

The vacuum breaker should not be subjected to continuous pressure for more than 12 hours. A supply system shutoff valve is required upstream from the flush valve.

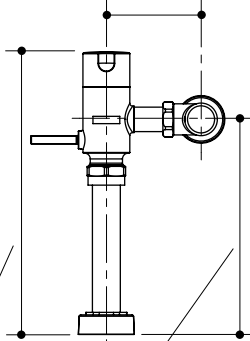
Le robinet casse-vide ne doit pas être soumis à une pression continue pendant plus de douze heures.

Une valve d'arrêt du système d'alimentation est nécessaire vers l'amont du robinet de chasse.

La válvula rompevacío no se debe someter a una presión continua durante más de 12 horas.

Se requiere una válvula de cierre del sistema de suministro corriente arriba de la válvula de descarga.

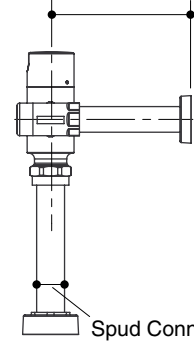
4-3/8" (11.1 cm) Min/Min./Mín
 5-3/8" (13.7 cm) Max/Max./Máx



11-3/4" (29.8 cm) Min/Min./Mín
 15" (38.1 cm) Max/Max./Máx

8-1/8" (20.6 cm) Min/Min./Mín
 11-3/8" (28.9 cm) Max/Max./Máx

2-1/4" (5.7 cm) Min/Min./Mín
 5" (12.7 cm) Max/Max./Máx



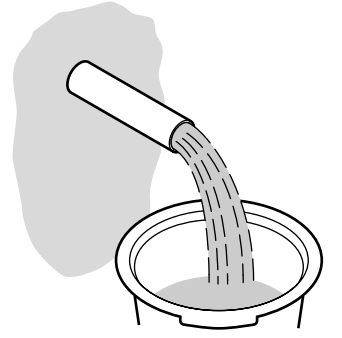
Spud Connection
 Connexion de ligature
 Conexión de spud

K-13518, K-13519,
 K-13520, K-13521
 3/4" (1.9 cm)
 K-13522
 1-1/4" (3.2 cm)
 K-13516, K-13517
 1-1/2" (3.8 cm)

1 Flush the supply line and turn off the water supply.

Purger le conduit d'alimentation et couper l'alimentation d'eau.

Haga circular agua por la línea de suministro y cierre el suministro de agua.



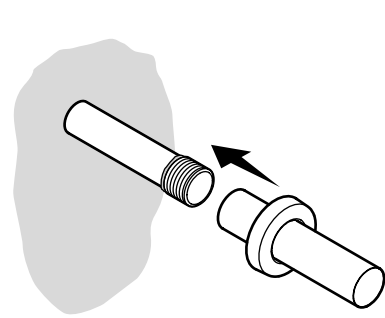
2 Cut the water supply tube to the required length and sweat-solder the adapter onto the tube.

Couper le tube d'alimentation d'eau à la longueur requise et effectuer un brasage tendre pour souder l'adaptateur sur le tube. Corte el tubo de suministro de agua a la longitud requerida y estañosoldee el adaptador al tubo.

3 Slide the escutcheon and sleeve over the water supply tube. If necessary, cut the sleeve to size.

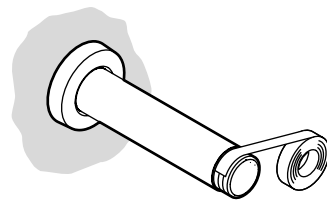
Faire glisser la bride de plancher et le manchon par-dessus le tube d'alimentation d'eau. Si nécessaire, couper le manchon à la taille appropriée.

Deslice el chapetón y la manga sobre el tubo de suministro de agua. Si es necesario, corte la manga al tamaño.



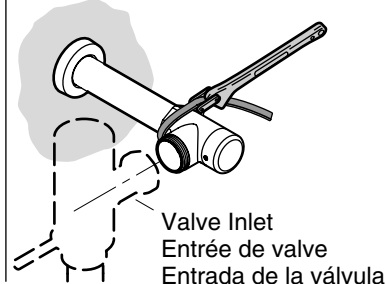
4 Apply thread sealant to the adapter threads.

Appliquer du mastic pour filets sur les filets de l'adaptateur. Aplique cinta selladora de roscas a las roscas del adaptador.



5 Connect and tighten the control stop to the supply tube. Align the control stop outlet to the valve inlet.

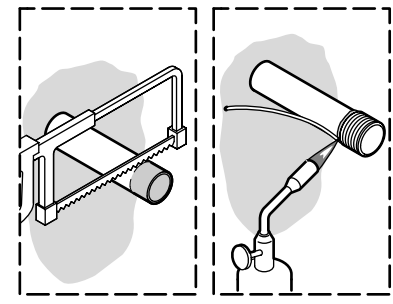
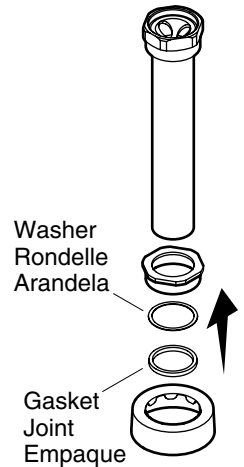
Connecter et serrer le dispositif d'arrêt sur le tube d'alimentation. Aligner la sortie du dispositif d'arrêt sur l'orifice d'entrée de la valve. Conecte y apriete la llave de paso al tubo de suministro. Alinee la salida de la llave de paso de control con la entrada de la válvula.



6 Assemble the tailpiece as shown.

Assembler la pièce de raccordement tel qu'illustré.

Ensamble el tubo final tal como se ilustra.



7 Slide the escutcheon over the spud and tighten the coupling nut.

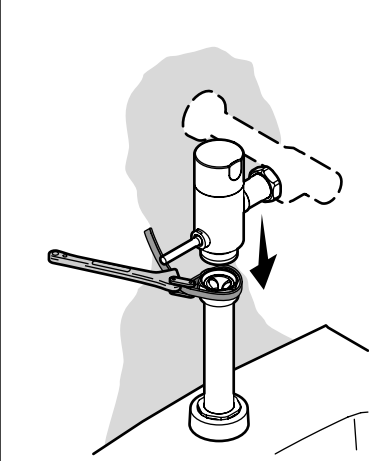
Faire glisser la bride de plancher par-dessus la connexion de ligature et serrer l'écrou d'assemblage.

Deslice el chapetón sobre el spud y apriete la tuerca de acoplamiento.

8 Connect and tighten the valve body to the tailpiece.

Connecter et serrer le corps de la valve sur la pièce de raccordement.

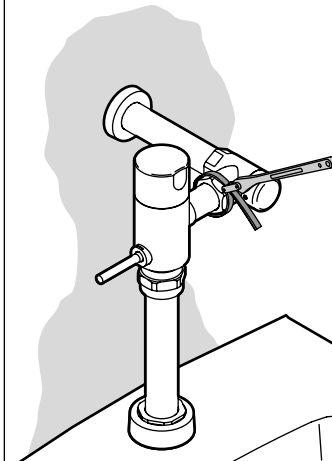
Conecte y apriete el cuerpo de la válvula al tubo final.



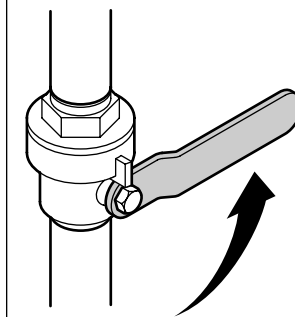
9 Align and tighten the valve to the control stop.

Aligner et serrer la valve sur le dispositif d'arrêt.

Alinee y apriete la válvula a la llave de paso de control.



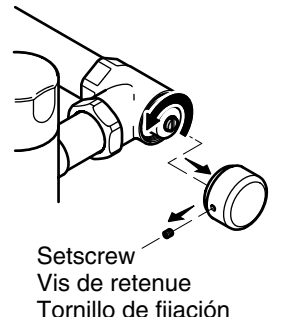
10 Turn on the water supply. Ouvrir l'alimentation d'eau. Abra el suministro de agua.



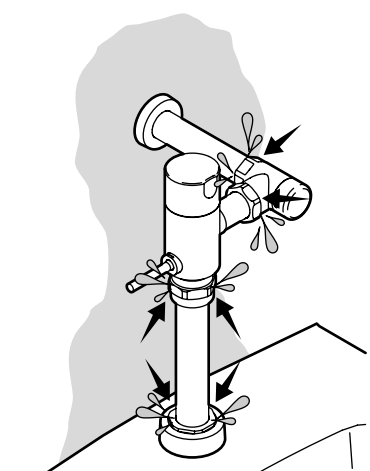
11 Remove the cap. Turn the screw counterclockwise to fully open the control stop valve.

Retirer le capuchon. Tourner la vis dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour entièrement ouvrir la valve du dispositif d'arrêt.

Retire la tapa. Gire el tornillo hacia la izquierda para abrir completamente la llave de paso de control.



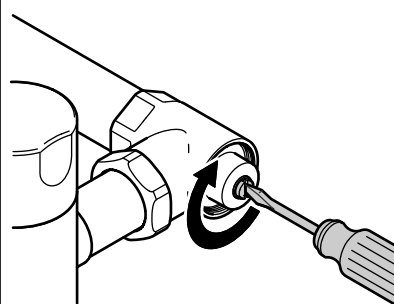
12 Check for leaks. Vérifier l'absence de fuites. Verifique que no haya fugas.



13 Turn the screw clockwise to fully close the control stop valve.

Tourner la vis dans le sens des aiguilles d'une montre pour entièrement fermer la valve du dispositif d'arrêt.

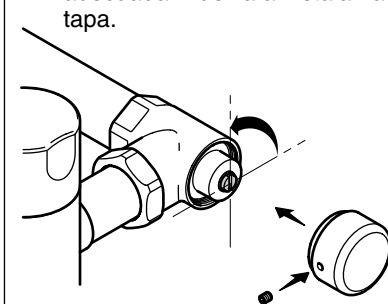
Gire el tornillo hacia la derecha para cerrar completamente la llave de paso de control.



14 Open the control stop valve 1/4 turn at a time until an adequate flush is achieved. Reinstall the cap.

Ouvrir la valve du dispositif d'arrêt d'1/4 de tour à la fois, jusqu'à ce qu'un rinçage adéquat soit obtenu. Réinstaller le capuchon.

Abra la llave de paso de control 1/4 de vuelta a la vez hasta lograr una descarga adecuada. Vuelva a instalar la tapa.



TROUBLESHOOTING

Flushometer does not function.

1. Ensure the control stop is open.
2. Check the handle assembly for damage. Replace if necessary.
3. Check the piston assembly for damage. Replace if necessary.

Low flow – no siphon on fixture.

1. Check supply conditions for the required 35 psi (241 kPa) static pressure and 25 gpm (95 lpm).
2. Check the control stop to ensure it is fully open.

Flushing is not long enough.

1. Check the handle assembly for damage. Replace if necessary.
2. Check the piston assembly for damage. Replace if necessary.

Flushing is too long or continuous.

1. Clean the bleed hole.
2. Check the handle assembly for damage. Replace if necessary.
3. Check the piston assembly for damage. Replace if necessary.

Handle leaks.

1. Check the handle assembly for damage. Replace if necessary.

Tail stock leaks.

1. Check the vacuum breaker for damage. Replace if necessary.
2. Tighten the connections.
3. Turn the control stop down (clockwise) ¼ turn until the leak stops. Check flushing performance.
4. If a damaged fixture is causing high back pressure, replace the fixture.

For further troubleshooting assistance visit kohler.com/pro or call 1-920-803-3927.

DÉPANNAGE

Le robinet de chasse ne fonctionne pas.

1. S'assurer que le dispositif d'arrêt est ouvert.
2. Inspecter l'ensemble de la poignée pour y rechercher des dommages. Remplacer au besoin.
3. Inspecter l'ensemble du piston pour y rechercher des dommages. Remplacer au besoin.

Débit bas – pas de siphon sur le dispositif.

1. Vérifier les conditions d'alimentation pour la pression statique de 35 psi (241 kPa) et 25 gpm (95 lpm).
2. Inspecter le dispositif d'arrêt pour assurer qu'il est entièrement ouvert.

La chasse ne dure pas assez longtemps.

1. Inspecter l'ensemble de la poignée pour y rechercher des dommages. Remplacer au besoin.
2. Inspecter l'ensemble du piston pour y rechercher des dommages. Remplacer au besoin.

La chasse est trop longue ou continue.

1. Nettoyer l'orifice de purge.
2. Inspecter l'ensemble de la poignée pour y rechercher des dommages. Remplacer au besoin.
3. Inspecter l'ensemble du piston pour y rechercher des dommages. Remplacer au besoin.

La poignée fuit.

1. Inspecter l'ensemble de la poignée pour y rechercher des dommages. Remplacer au besoin.

La pièce de raccordement fuit.

1. Inspecter le robinet casse-vide pour y rechercher des dommages. Remplacer au besoin.
2. Serrer les connexions.
3. Tourner le dispositif d'arrêt vers le bas (dans le sens des aiguilles d'une montre) d'¼ de tour jusqu'à ce que la fuite s'arrête. Vérifier la performance de la chasse.
4. Si un dispositif endommagé crée une surpression élevée, remplacer le dispositif.

Pour obtenir de l'aide supplémentaire sur le dépannage, consulter le site kohler.com/pro ou composer le 1-920-803-3927.

GUÍA PARA RESOLVER PROBLEMAS

El fluxómetro no funciona.

1. Asegúrese de que la llave de paso de control esté abierta.
2. Verifique que el montaje de manija no esté dañado. Reemplace de ser necesario.
3. Verifique que el montaje de pistón no esté dañado. Reemplace de ser necesario.

Flujo bajo - la unidad no presenta sifón.

1. Verifique que el suministro tenga la presión estática requerida de 35 psi (241 kPa) y 25 gpm (95 lpm).
2. Verifique que la llave de paso de control esté completamente abierta.

La descarga no es lo suficientemente larga.

1. Verifique que el montaje de manija no esté dañado. Reemplace de ser necesario.
2. Verifique que el montaje de pistón no esté dañado. Reemplace de ser necesario.

La descarga es demasiado larga o continua.

1. Limpie el orificio de purga.
2. Verifique que el montaje de manija no esté dañado. Reemplace de ser necesario.
3. Verifique que el montaje de pistón no esté dañado. Reemplace de ser necesario.

La manija tiene fugas.

1. Verifique que el montaje de manija no esté dañado. Reemplace de ser necesario.

El tubo final tiene fugas.

1. Revise que la válvula rompevacío no esté dañada. Reemplace de ser necesario.
2. Apriete las conexiones.
3. Gire la llave de paso de control hacia abajo (derecha) ¼ de vuelta hasta que la fuga pare. Verifique el funcionamiento de la descarga.
4. Si una unidad dañada causa una contrapresión alta, reemplace la unidad.

Para obtener mayor asistencia para resolver problemas visite el sitio kohler.com/pro o llame al 1-920-803-3927.

ONE-YEAR LIMITED WARRANTY

KOHLER plumbing products are warranted to be free of defects in material and workmanship for one year from date of installation.

Kohler Co. will, at its election, repair, replace or make appropriate adjustment where Kohler Co. inspection discloses any such defects occurring in normal usage within one (1) year after installation. Kohler Co. is not responsible for removal or installation costs. **Use of in-tank toilet cleaners will void the warranty.**

To obtain warranty service contact Kohler Co. either through your Dealer, Plumbing Contractor, Home Center or E-tailer, or by writing Kohler Co., Attn.: Customer Care Center, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA, or by calling 1-800-4-KOHLER (1-800-456-4537) from within the USA and Canada, and 001-800-456-4537 from within Mexico, or visit www.kohler.com within the USA, www.ca.kohler.com from within Canada, or www.mx.kohler.com in Mexico.

IMPLIED WARRANTIES INCLUDING THAT OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE EXPRESSLY LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY. KOHLER CO. AND/OR SELLER DISCLAIMS ANY LIABILITY FOR SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state/province to state/province.

This is Kohler Co.'s exclusive written warranty.

SERVICE PARTS

For service parts information, visit www.kohlerserviceparts.kohler.com.

For copies of our literature, call our Customer Care Center: 1-800-4KOHLER (1-800-456-4537).

The following information is available at www.us.kohler.com; just search by your model number:

- Troubleshooting
- Care and Cleaning Tips
- Detailed Installation Information

USA/Canada: 1-800-4KOHLER
Mexico: 001-800-456-4537
www.kohler.com

1146817-2-A

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

Les produits de plomberie KOHLER sont garantis contre tout défaut matériel et de fabrication pour un an, à partir de la date de l'installation.

Kohler Co. jugera à sa discrétion, de la réparation, du remplacement ou du réglage approprié et ceci après toute inspection faite par Kohler Co. de tous défauts dus à une utilisation normale et ceci pendant un (1) an à partir de la date d'installation. Kohler Co. n'est pas responsable des coûts de démontage ou d'installation. **L'utilisation de nettoyeurs à l'intérieur du réservoir annulera la garantie.**

Pour obtenir un service-garantie, contacter Kohler Co. par l'intermédiaire de votre vendeur, plombier, centre de rénovation, revendeur par internet ou par écrit à Kohler Co. à l'attention de: Customer Care Center, Kohler, 444 Highland Drive Wisconsin 53044 USA, ou en appelant le 1-800-4-KOHLER (1-800-456-4537) à partir des États-Unis et du Canada, et le 001-800-456-4537 à partir du Mexique, ou rendez-vous à l'adresse www.kohler.com aux États-Unis, à l'adresse www.ca.kohler.com au Canada, ou à l'adresse www.mx.kohler.com au Mexique.

LA DURÉE DES GARANTIES TACITES, Y COMPRIS CELLES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À UN EMPLOI PARTICULIER, SE LIMITE EXPRESSÉMENT À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE. KOHLER CO. ET/OU LE REVENDEUR DÉCLINENT TOUTE RESPONSABILITÉ CONTRE LES DOMMAGES PARTICULIERS, IMPRÉVUS OU DE CIRCONSTANCE. Certains états/provinces ne permettent pas la limitation sur la durée de la garantie implicite, ou l'exclusion ou la limitation de dommages spéciaux, accessoires ou indirects, et, par conséquent, ces limitations et exclusions pourraient ne pas s'appliquer dans votre cas.Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état/province à l'autre.

Ceci constitue la garantie écrite exclusive de Kohler Co. Garantie.

PIÈCES DE RECHANGE

Pour obtenir des informations sur les pièces de rechange, consulter le site Web www.kohlerserviceparts.kohler.com.

Pour obtenir des copies de notre documentation, appeler le service à la clientèle: Aux É.U., composer le 1-800-4KOHLER (1-800-456-4537).

Les informations ci-dessous sont disponibles sur le site www.us.kohler.com; rechercher simplement en fonction du numéro de modèle:

- Dépannage
- Conseils d'entretien et de nettoyage
- Informations détaillées sur l'installation

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

Se garantiza que los productos de plomería KOHLER están libres de defectos de material y mano de obra por un año a partir de la fecha de instalación.

Kohler Co., a su criterio, reparará, reemplazará o realizará los ajustes pertinentes en los casos en que la inspección realizada por Kohler Co. determine que dichos defectos ocurrieron durante el uso normal en el transcurso de un (1) año a partir de la fecha de la instalación. Kohler Co. no se hace responsable de los gastos de desinstalación o instalación. **El uso de limpiadores de inodoro que se colocan dentro del tanque anulará la garantía.**

Para obtener el servicio de garantía, comuníquese con Kohler Co. a través de su distribuidor, contratista de plomería o distribuidor a través de Internet, o escriba directamente a: Kohler Co., Attn.: Customer Care Center, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, U.S.A. o llame al 1-800-4-KOHLER (1-800-456-4537) desde los Estados Unidos y Canadá, o al 001-800-456-4537 desde México, o visite www.kohler.com desde los Estados Unidos, www.ca.kohler.com desde Canadá, o www.mx.kohler.com en México.

TODA GARANTÍA IMPLÍCITA INCLUYENDO LAS DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD DEL PRODUCTO PARA UN USO DETERMINADO, SE LIMITA EXPRESAMENTE A LA DURACIÓN DE LA PRESENTE GARANTÍA. KOHLER CO. Y/O EL VENDEDOR NO SE HACEN RESPONSABLES POR CONCEPTO DE DAÑOS PARTICULARES, INCIDENTALES O INDIRECTOS. Algunos estados/provincias no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita o a la exclusión o limitación de daños particulares, incidentales o indirectos, por lo que estas limitaciones y exclusiones pueden no aplicar a su caso. Esta garantía le otorga ciertos derechos legales específicos. Además, usted puede tener otros derechos que varían de estado a estado y provincia a provincia.

El presente documento constituye la garantía exclusiva por escrito de Kohler Co.

PIEZAS DE REPUESTO

Para información sobre las piezas de repuesto, visite www.kohlerserviceparts.kohler.com.

Para obtener copias de nuestra información escrita, llame a nuestro centro de atención al cliente: 1-800-4KOHLER (1-800-456-4537).

La siguiente información está disponible en www.us.kohler.com; simplemente busque por número de modelo:

- Tabla para resolver problemas
- Consejos de cuidado y limpieza
- Información detallada de instalación